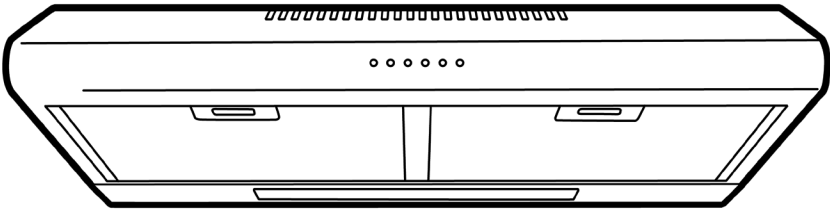


HomeCraft™

All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.
Worldwide design & utility patented or patents pending.
© 2020 Nostalgia Products LLC.

www.nostalgiaproducts.com

(rev. 08/25/20 MD)



HCHREF30SS

30-Inch Hood Range Exhaust Fan

Ventilador de campana de extracción de 30 pulgadas

Ventilateur d'extraction de hotte de 30 pouces (76,2 cm)

Instructions and Recipes

Instrucciones y recetas

Consignes et recettes

Make every day a party!
 Visit www.nostalgiaproducts.com for more fun products.

CONTENTS

SAFETY 2

IMPORTANT SAFEGUARDS 3

INTRODUCTION 5

PARTS & ASSEMBLY 6

INSTALLATION 7

HOW TO OPERATE 11

HELPFUL TIPS 12

CLEANING & MAINTENANCE 13

RETURNS & WARRANTY 14

SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can cause serious injury to you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz, 283 Watts

THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120V AC OUTLET ONLY.

Refer to www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/ for the most updated manual.



IMPORTANT SAFEGUARDS

A person who has not read and understood all operating and safety instructions is not qualified to operate this appliance. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. DO NOT TOUCH the hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is NOT A TOY.
4. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this unit in water or other liquids.
7. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts, and before cleaning.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination, repair or adjustment.
9. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments other than what is provided by the manufacturer. Use of attachments may cause injuries.
10. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
11. DO NOT use outdoors. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
12. For general ventilating use only. DO NOT use to exhaust hazardous or explosive materials or vapors.
13. Use only with range hood cord connection kits that have been investigated and found acceptable for use with this model range hood.
14. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces, or garages.
15. To reduce the risk of fire, use only metal duct work. Install this hood in accordance with all requirements specified.
16. To reduce the risk of a range top grease fire:
 - Never leave surface units unattended at high settings. Boil overs cause smoking and greasy spill overs that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
 - Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (I.e. Crepes Suzette, Cherries, Jubilee, Peppercorn Beef Flambe’).
 - Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
 - Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
17. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:
 - Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.

If you have questions, contact the manufacturer

- Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock service panel disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
 - Installation Work and Electrical Wiring Must Be Done By a Qualified Person(s) In Accordance With all Applicable Codes & Standards, Including Fire-rated Construction.
 - When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
 - Ducted systems must always be vented to the outdoors.
18. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this hood with any external solid state speed control device.
19. TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS, IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:
- Smother flames with a close fitting lid, cookie sheet, or other metal tray, then turn off the gas burner or electrical element. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If flames do not go out, call the fire department.
 - NEVER PICK UP A FLAMING PAN or you may be burned.
 - DO NOT USE WATER, including wet dish cloths or towels - a violent steam explosion will result.

Use an extinguisher ONLY if:

- You know you have a class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
 - The fire is small and contained in the area where it started.
 - The fire department is being called.
 - You can fight the fire with your back to an exit.
20. OPERATION: Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing. The manufacturer declines all responsibility in the event of failure to observe the instructions given here for installation, maintenance and suitable use of the product. The manufacturer further declines all responsibility for injury due to negligence and the warranty of the unit automatically expires due to improper maintenance.
21. Unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing.

Instructions for the Electrical Cord and Plug

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. **If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**
2. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
 - Extension cords can be used if care is exercised in their use.
 - The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - When using a longer cord or extension cord, make sure that

the cord does not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on or tripped over unintentionally.

4. The manufacturer does not recommend using this machine in countries that do not support 120V AC even if a voltage adapter, transformer, or converter is in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

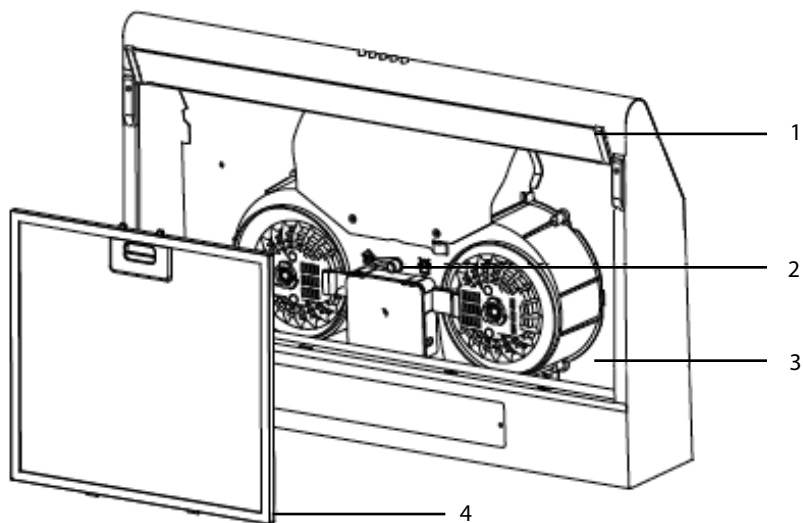
INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the HomeCraft RANGE HOOD EXHAUST FAN!

Features:

- SIZE: 30 Inches
- DESIGN: Elegant Brushed Stainless-Steel Low-Profile Under Cabinet Slim Design
- INSTALLATION: Suitable For Ducted Outside Air Ventilation or Recirculating Air Operation
- PLACEMENT: Can Be Installed Under A Cabinet or Against A Wall
- DUAL MOTORS: On-Off With Indicator Light
- 3 SPEED POWER LEVELS: Low-Medium-High
- CFM EXHAUST RATING: 250CFM Removes Smoke, Steam, Cooking Odors, Grease & More
- VENTING: Suitable For Top or Front Venting
- ADJUSTABLE CONTROLS: Easy Push Button Controls
- QUIET OPERATION: Low Noise 69db
- LIGHTS: 2 X 1.5W LED Lights Provides Bright Cook Top Surface Lighting
- CLEANING: Includes Two Removable, Dishwasher Safe Aluminum Grease Filters
- PRODUCT DIMENSIONS: 29.9 X 19.7 X 5.5

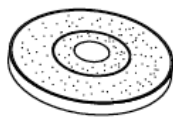
PARTS & ASSEMBLY



6



7



5



8








9

- 1: Air Duct Assembly
- 2: Venting Knob
- 3: Main Body
- 4: Filter Assembly (2)
- 5: Carbon Filter (optional)
- 6: Check Valve
- 7: Air Outlet Cap
- 8: Screws 5mm x 49mm (4)
- 9: Plastic Wall Plugs (4)

CONTROL PANEL



	OFF MOTOR SWITCH: Press to stop the operation.
	SPEED SWITCH: Press to run on LOW.
	SPEED SWITCH: Press to run on MEDIUM.
	SPEED SWITCH: Press to run on HIGH.
	ON/OFF LIGHTING: Press to turn on the lights, press again to turn them off.

INSTALLATION

WALL DRILLING & BRACKET FIXING

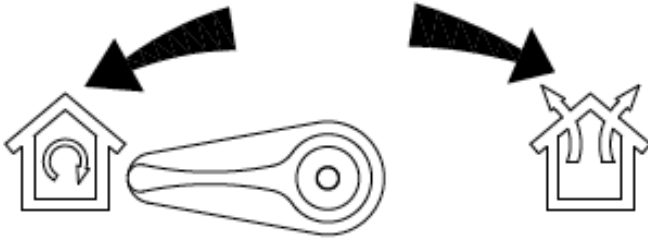
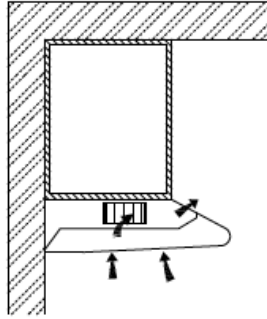
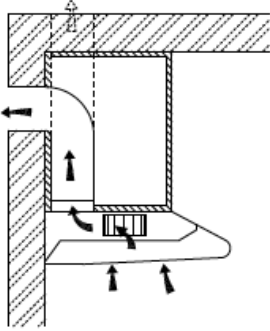
Please read the instructions carefully.



1. Unpack the canopy and check that all functions are working. Ensure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on the serial plate match the voltage and frequency at the installation site.
2. Check that the area behind the installation surface to be drilled is clear of any electrical cables or pipes, etc.
3. The stainless steel and glass surfaces of the canopy are very easily damaged during installation if grazed or knocked by tools. Please take care to protect the surfaces during installation.
4. Protect the cooktop surface below with cardboard, or the like, to prevent damage occurring whilst the wall canopy is being installed above.
5. The manufacturer shall not be liable for failure to observe all safety regulations in force for the correct and normal operation of electrical parts.

Choose a venting mode:

EXTRACTION-AIR MODE

RECIRCULATION MODE



	<p>Extraction-air mode: Turn the venting knob here means venting outside</p>
	<p>Circulating-air mode: Turn the venting knob here means recirculation</p>

NOTES:

- Sufficient air is needed for proper combustion and exhaustion of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Ductless fans must always be vented to the outdoors.
- When assessing the air pressure, the entire ventilation system in the house/apartment must be taken into account, e.g. hob and/or gas cooker, this rule does not apply.
- Government regulations must be observed for the conveyance of exhaust air. If the extractor hood is used in circulating air mode with activated carbon filter, there are no operating restrictions.
- If you choose extraction-air mode, install check valve on the vent hole.

PREPARE THE INSTALLATION

Ensure the power has been turned off before beginning this installation. Plug must be assembled in places easy to drag and insert.

To install this hood you will require two assistants. Tools you will need:

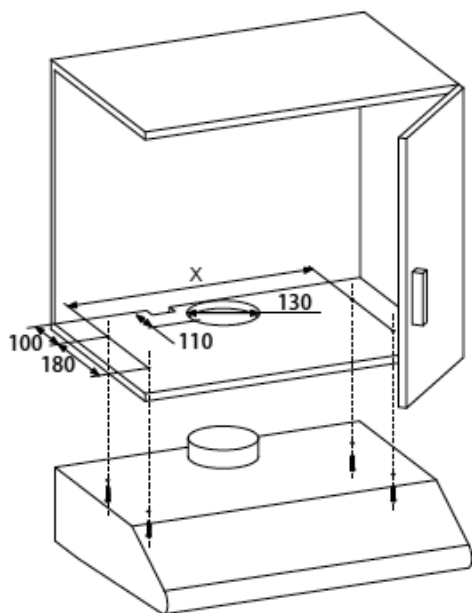
- Drill
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure

NOTES:

- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire rated construction.
- Do not discharge the exhaust air into a fuel from other appliances burning gas or other fuels.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The cooker hood must be placed at a minimum distance of 65cm above the cooking surface of a hob.
- The cooker hood must be placed at a maximum distance of 75cm above the cooking surface of a hob.

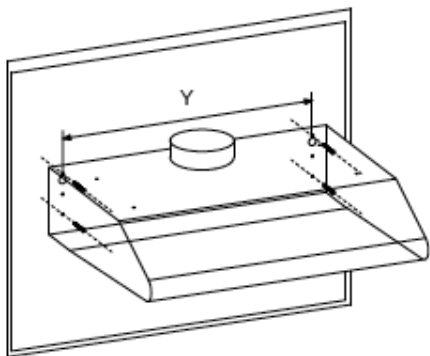
CUPBOARD MOUNTING INSTALLATION

- Drill a 130mm diameter and four 3.5mm diameter hole as below picture. **ATTENTION:** If your cooker hood works at circulating-air mode, it is not necessary to drill 130mm diameter hole.
- Use the 4 screws to fix the cooker hood to a kitchen cupboard. Check that your fixings are correctly located, by temporarily fitting the cooker hood. If correct, fit the unit into position. Tighten the screws if necessary.



WALL MOUNTING INSTALLATION

- To mount on the wall, drill two 10mm diameter holes 538/615/675/696mm with the vent hole on the top of the cooker hood in the middle as below picture. Make sure the hood is aligned directly over the hob.
- Insert two plastic wall plugs (supplied) into the holes.
- Insert two screws into the upper two plastic wall plugs and tighten them leaving 3mm protruding from the wall.
- Mount the cooker hood onto the two screws and mark the bottom two screw positions.
- Remove the hood and drill the bottom two screw holes and insert the plastic wall plugs.
- Mount the hood on the top screws, insert the bottom screws and fully tighten all the screws.

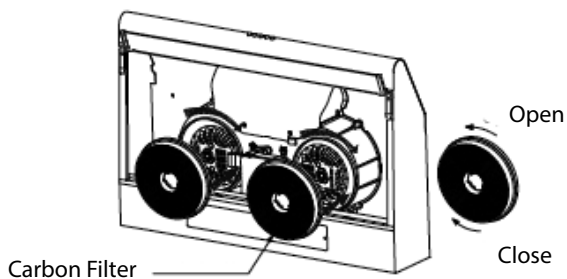


CARBON FILTER INSTALLATION (OPTIONAL)

This model does not come with carbon filters, but they can be purchased and installed.

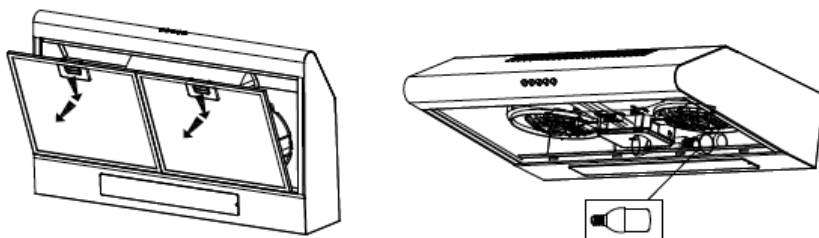
- Remove the grease filter.
- The charcoal filter is located at the end of the motor. Turn the carbon filter until it is unscrewed.
- Replace a new carbon filter and screw it in.

WARNING: The carbon filter cannot be washed or recycled. It should be replaced after approximately 2-3 months of use.



LIGHT REPLACEMENT

- Switch off the extractor hood and isolate the extractor hood by pulling out the mains plug or switching off the fuse.
- Remove the grease filter.
- Replace the lamp (commercially) led modules, separate ballast.
- Reconnect the power by inserting the mains plug or by switching on the fuse.



	MAX POWER	VOLTAGE	LAMP CAP	ILCOS D CODE
Filament lamp	40 Watts	110-127V	E14	IBT-40-110/127-E14-25/58
Filament lamp	40 Watts	220-240V	E14	IBT-40-220/240-E14-25/58
Halogen lamp	28 Watts	220-240V	E14	HSG-28-220/240-E14-37
LED module	3 Watts	110-240V	E14	DBL-3-H-E14-35
LED modules, separate ballast	1.5 Watts	120V		DSH-1.5-S-33.2/120

HOW TO OPERATE

The range hood over your stove is there to remove smoke, vapors, heat, and cooking odors.

- Turn the fan on a few minutes before you start cooking. Choose between three speed options (LOW, MEDIUM & HIGH).
- If you need light, press the ON/OFF switch on the control panel to turn on the dual LED lights.
- Start cooking.
- Once finished, leave it running for 15 minutes and then turn off.

HELPFUL TIPS

FAULT	CAUSE	SOLUTION
Light on, but motor does not work	The blades are blocked	Replace capacitor Replace motor Replace motor
	The capacitor is damaged	
	The motor is damaged	
	The internal wiring is disconnected	
Both light and motor do not work	Light damaged	Replace lights
	Power cord is loose	Connect wires
Oil Leakage	Outlet and air ventilation is not tightly sealed	Take down the outlet and seal with glue
	Leakage from the connection of U-shaped section and cover	Take U-shaped section down and seal with soap or paint
Vibration	The blade, if damaged, can cause vibrating	Replace the blade
	The motor is not tightly fastened	Fasten the motor tightly
	The cooker hood is not tightly fixed	Tighten the cooker hood
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and cooker top is too large	Readjust the distance
	Too much ventilation from open doors or windows	Choose a new place to install the appliance or close some doors/windows
The machine inclines	The fixing or hanging screws are not tight enough	Tighten screw and make it horizontal

CLEANING & MAINTENANCE

Disconnect range hood from power supply before cleaning or servicing.

- Cleaning the surface of hood frequently. Use mild soap or detergent to clean the hood.
- Do not use harsh alkalis or abrasives.
- Avoid the use of scouring powders or dishwasher compounds.
- Grease filter may be washed using mild soap or detergent. (Heavy grease build-up may not be cleaned easily and the filter may require replacement).
- Charcoal filter cannot be cleaned and must be replaced regularly.

NOTE: Cleaning water must not enter into motor, control switch etc. electrical parts. It is recommended to clean the metallic filter every three months by carrying out the following instruction:

1. Remove the metallic filter from the cooker hood and wash it in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.
2. Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
3. The metallic filter may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint or replacement of metallic filter.

RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

30-INCH RANGE HOOD EXHAUST FAN / HCHREF30SS

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

Distributed by:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Customer Service
Phone: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to www.nostalgiaproducts.com and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at www.nostalgiaproducts.com. Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

For more information, visit us online at www.nostalgiaproducts.com.

Like us on Facebook at www.facebook.com/NostalgiaElectrics.

Follow our boards on Pinterest at www.pinterest.com/nostalgiaelctr.

Tweet along with us on Twitter at www.twitter.com/NostalgiaElctr.

¡Convierta todos los días en una fietsa!
Visite www.nostalgiaproducts.com para
ver más productos divertidos.

CONTENIDO

SEGURIDAD	15
PROTECCIONES IMPORTANTES.	16
INTRODUCCIÓN	18
PARTES Y ENSAMBLE	19
INSTALACION.	20
CÓMO FUNCIONA	24
CONSEJOS ÚTILES	25
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	26
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA	27

SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido varios mensajes importantes de seguridad en este manual y en su aparato. Siempre lea y cumpla con todos los mensajes de seguridad.



Éste es un símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matar o herir a otros.

Todos los mensajes de seguridad tendrán el símbolo de alerta de seguridad.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la probabilidad de daños y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Especificaciones del aparato:

120 Voltios, 60 Hz, 283 Vatios



ESTE PRODUCTO SÓLO DEBE USARSE CON UN TOMACORRIENTE DE 120V AC.

Visite www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/ para ver el manual más actualizado.

PROTECCIONES IMPORTANTES

Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de uso y seguridad no está calificada para utilizar este aparato. Todos los usuarios de este dispositivo deben leer y comprender este Manual de instrucciones antes de utilizar o limpiar este aparato.

Cuando utiliza aparatos eléctricos, siempre se deben seguir algunas medidas básicas de seguridad que incluyen las siguientes:

- 1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.**
2. NO toque las superficies calientes. Use los mangos o perillas.
3. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
4. Sin supervisión los niños pequeños y las personas con discapacidades cognitivas no deben operar nunca este aparato.
5. Una estrecha supervisión es necesaria cuando cualquier aparato es usado por niños o cerca de ellos.
6. Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte de esta unidad en agua o en otros líquidos.
7. Desconecte del tomacorriente cuando no lo esté usando, antes de remover partes y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de poner o de quitar cualquier parte y antes de limpiarlo.
8. NO opere ningún aparato que tenga el cable o el enchufe deteriorado, o después de que el aparato no funcione correctamente, o si el aparato ha sido dañado de alguna manera. Lleve el aparato al taller de reparaciones más cercano para su revisión, reparación o ajustes.
9. El fabricante no recomienda el uso de accesorios que no sean los proporcionados por el mismo fabricante. El uso de aditamentos puede causar lesiones.
10. No haga funcionar el aparato para un uso diferente del previsto.
11. No lo use en exteriores. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
12. Solo para uso de ventilación general. NO LO utilice para extraer materiales o vapores peligrosos o explosivos.
13. Use solo con juegos de conexión de cables para campana extractora que se hayan investigado y encontrado aceptables para usarlos con este modelo de campana extractora.
14. Para reducir el riesgo de incendio y extraer el aire de manera adecuada, no ventile el aire de escape hacia espacios dentro de las paredes, techos, áticos, semisótanos o garajes.
15. Para reducir el riesgo de incendio, use solo ductos de metal. Instale esta campana de acuerdo con todos los requisitos especificados.
16. Para reducir el riesgo de incendio por grasa en la parte superior de la estufa:
 - Nunca deje las unidades en la superficie desatendidas en ajustes altos. Los derrames por hervor causan humo y rebosamientos grasosos que pueden encenderse. Caliente los aceites en ajuste bajo o medio.
 - Siempre encienda la campana cuando cocine a calor alto o cuando flamee alimentos (p. ej., Crepes suzette, cerezas, jubilee, carne de res flameada con pimienta).
 - Limpie frecuentemente los ventiladores extractores. La grasa no se debe dejar acumular en los ventiladores ni en el filtro.

- Utilice el tamaño adecuado del sartén. Siempre utilice los utensilios de cocina apropiados al tamaño del elemento de superficie.
17. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN A PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:
- Utilice esta unidad solo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.
 - Antes de darle servicio o limpiar la unidad, apague el interruptor en el panel de servicio y bloquee sus medios de desconexión para prevenir que se conecte por accidente. Cuando los medios de desconexión del servicio no pueden ser bloqueados, asegúrese de poner un dispositivo de advertencia notable, como una etiqueta, en el panel de servicio.
 - El trabajo de instalación y el cableado eléctrico lo debe realizar personal calificado en conformidad con todos los códigos y estándares aplicables, que incluye la construcción certificada para incendios.
 - Cuando corte o perfore dentro de paredes o techos, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
 - Los sistemas de conductos siempre deben estar ventilados hacia los exteriores.
18. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice esta campana con ningún dispositivo externo de estado sólido para el control de velocidad.
19. PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES A LAS PERSONAS, EN UN EVENTO DE INCENDIO POR GRASA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA COCINA, OBSERVE LO SIGUIENTE:
- Sofoque las flamas con una tapa ajustada, con una charola para hornear o con otra bandeja de metal, después apague el quemador de gas o el elemento eléctrico. SEA CUIDADOSO PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las flamas no se apagan, llame al departamento de bomberos.
 - NUNCA LEVANTE UNA SARTÉN EN LLAMAS o puede quemarse.
 - NO UTILICE AGUA, incluyendo paños o toallas mojadas - tendría como resultado una violenta explosión de vapor.

Utilice un extintor SOLO si:

- Sabe que tiene un extintor clase ABC y ya sabe como operarlo.
 - El incendio es pequeño y está contenido en el área en donde empezó.
 - Ya llamó al departamento de bomberos.
 - Puede combatir el fuego con la espalda hacia una salida.
20. **OPERACIÓN:** Siempre deje las rejillas de seguridad y los filtros en su lugar. Sin estos componentes, los ventiladores en operación podrían enganchar el pelo, los dedos y la ropa suelta. El fabricante declina toda responsabilidad en el caso de incumplimiento de las instrucciones dadas aquí para la instalación, el mantenimiento y el uso adecuado del producto. El fabricante, además, declina toda responsabilidad por lesiones debidas a negligencia y la garantía de la unidad automáticamente expira debido a un mantenimiento inadecuado.
21. Desenchufe o desconecte el aparato de la fuente de energía antes de realizar el mantenimiento.

Instrucciones para el cable eléctrico y enchufe

1. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar completamente en un tomacorriente polarizado solo de una manera. **Si el enchufe no encaja completamente**

en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

2. Se proporciona un cable corto de alimentación para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable largo.
3. Si se utiliza un cable largo de alimentación desmontable o un cable de extensión:
 - Los cables de extensión pueden ser utilizados si se tiene cuidado en su uso.
 - La clasificación eléctrica indicada del cable o cable de extensión debe ser al menos tan grande como la del aparato.
 - Cuando se utiliza un cable más largo o un cable de extensión, asegúrese de que el cable no cuelgue sobre una encimera o una mesa donde pueda ser arrancado o tropezar con él sin querer.
4. El fabricante no recomienda utilizar esta máquina en países sin servicio de 120 V CA incluso si se utiliza un adaptador de voltaje, transformador o convertidor.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

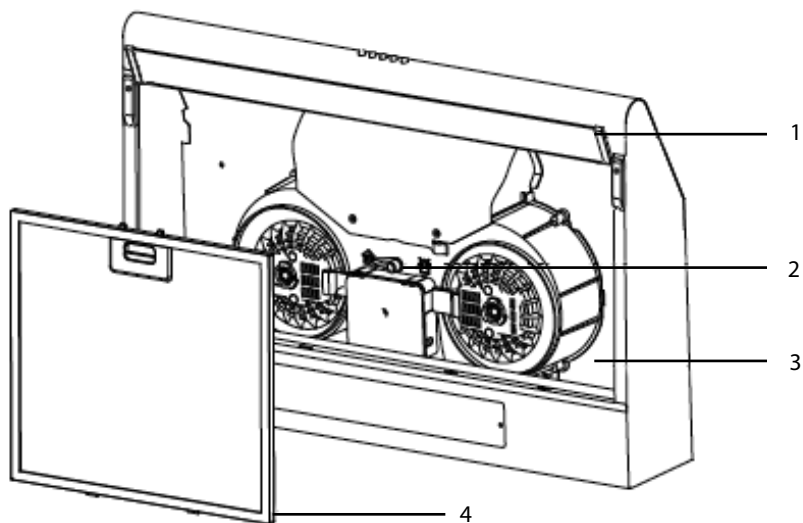
INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones por su compra del VENTILADOR DE CAMPANA DE EXTRACCIÓN HomeCraft!

Características:

- TAMAÑO: 30 pulgadas
- DISEÑO: Diseño esbelto y elegante en acero inoxidable cepillado de bajo perfil bajo gabinete
- INSTALACIÓN: Adecuado para funcionamiento con ventilación de aire al exterior por conductos o para recirculación del aire.
- COLOCACIÓN: Puede ser instalado bajo un gabinete o en la pared
- MOTORES DUALES: Encendido-apagado con luz indicadora
- 3 NIVELES DE POTENCIA DE VELOCIDAD: Baja-Media-Alta
- CLASIFICACIÓN DE EXTRACCIÓN EN PCM: 250 PCM Remueve humo, vapor, olores de cocina, grasa y más.
- VENTILACIÓN: Adecuado para ventilación superior o frontal
- CONTROLES AJUSTABLES: Controles de botones de presión fácil
- OPERACIÓN SILENCIOSA: 69 db de ruido bajo
- LUCES: 2 x 1.5 W Luces de LED que proporcionan una luz brillante en la superficie superior de la cocina.
- LIMPIEZA: Incluye dos filtros removibles de aluminio para grasa aptos para lavavajillas.
- DIMENSIONES DEL PRODUCTO: 29.9 X 19.7 X 5.5

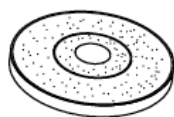
PIEZAS Y ENSAMBLAJE



6



7



5



8



9

1:Montaje de conducto de aire

2:Perilla de ventilación

3:Cuerpo principal

4:Montaje del filtro (2)

5:Filtro de carbón (opcional)

6:Válvula de retención






7:Tapa de salida de aire

8:Tornillos de 5 mm
x 49 mm (4)

9:Tarugos plásticos (4)

PANEL DE CONTROL



	INTERRUPTOR DEL APAGADO DEL MOTOR: Presione para detener la operación.
	INTERRUPTOR DE VELOCIDAD: Presione para que funcione en BAJA.
	INTERRUPTOR DE VELOCIDAD: Presione para que funcione en MEDIA.
	INTERRUPTOR DE VELOCIDAD: Presione para que funcione en ALTA.
	ENCENDIDO/APAGADO DE LA ILUMINACIÓN: Presione para encender las luces, presione de nuevo para apagarlas.

INSTALACIÓN

PERFORACIÓN DE PAREDES Y FIJACIÓN DE SOPORTES

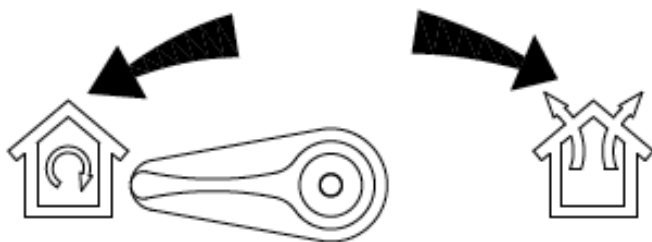
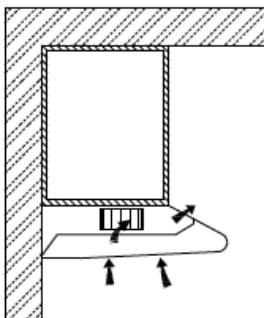
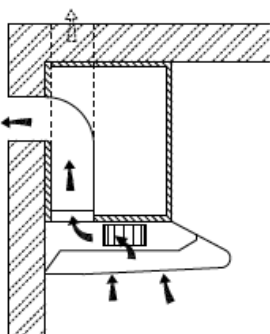
Por favor, lea atentamente las instrucciones.



1. Desempaque la campana y compruebe que todas las funciones son operativas. Asegúrese de que el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) indicados en la chapilla de serie son iguales que el voltaje y la frecuencia en el lugar de instalación.
2. Asegúrese de que el área detrás de la superficie de instalación que va a perforar está libre de tuberías o cables eléctricos, etc.
3. Las superficies de acero inoxidable y de vidrio de la campana se dañan muy fácilmente durante la instalación si se rozan o golpean con las herramientas. Por favor, tenga cuidado de proteger las superficies durante la instalación.
4. Proteja la superficie de la placa de cocción debajo con un cartón, o similar, para prevenir que se dañe mientras se esté instalando encima la campana de pared.
5. El fabricante no será responsable si no se observan todas las regulaciones de seguridad vigentes para el funcionamiento correcto y normal de las partes eléctricas.

Elija un modo de ventilación:

MODO DE EXTRACCIÓN DE AIRE

MODO DE RECIRCULACIÓN



	Modo de extracción de aire: Girar la perilla de ventilación aquí significa ventilación exterior
	Modo de circulación de aire: Girar la perilla de ventilación aquí significa recirculación

NOTAS:

- Para prevenir el retorno de los gases se necesita suficiente aire para la correcta combustión y evacuación de estos a través del conducto de humo (de la chimenea) del equipamiento alimentado con combustible. Los ventiladores sin conductos siempre deben ventilarse hacia el exterior.
- Cuando se valora la presión de aire, debe considerarse el sistema de ventilación entero de la casa/apartamento, p. ej., fogón y/o cocina de gas, esta regla no es aplicable.
- Deben observarse las regulaciones estatales para la conducción del aire de escape. Si la campana extractora se usa en el modo de circulación de aire con filtro de carbón activado, no hay restricciones operativas.
- Si elige el modo de extracción de aire, instale una válvula de retención en el agujero de ventilación.

PREPARE LA INSTALACIÓN

Asegúrese de que la energía ha sido desconectada antes de comenzar esta instalación. La toma debe montarse en lugares donde sea fácil de quitar e insertar.

Para instalar esta campana necesitará dos asistentes. Herramientas que necesitará:

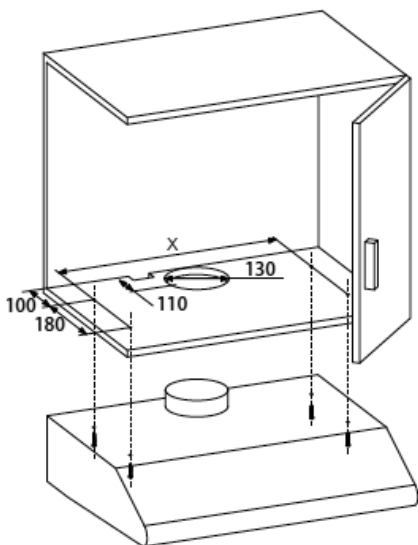
- Taladro
- Destornillador Phillips
- Cinta de medir

NOTAS:

- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben realizarlos personal calificado de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, que incluye la construcción certificada para incendios.
- No descargue el aire de escape en un conducto de humo de otros aparatos que se alimentan con gas u otros combustibles.
- Deben cumplirse las regulaciones relativas a la descarga de aire.
- La campana extractora debe colocarse a una distancia mínima de 65 cm sobre la superficie de cocción de un fogón.
- La campana extractora debe colocarse a una distancia máxima de 75 cm sobre la superficie de cocción de un fogón.

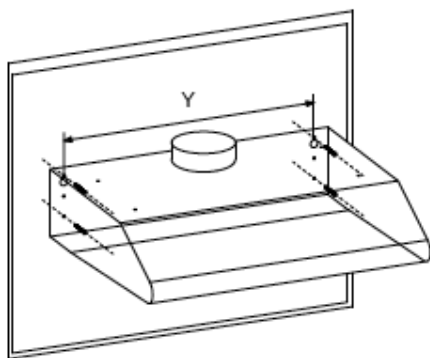
INSTALACIÓN PARA MONTAJE EN ARMARIO

- Taladre un agujero de 130 mm de diámetro y cuatro de 3.5 mm de diámetro como en la figura debajo. **ATENCIÓN:** Si su campana extractora funciona en modo de circulación de aire, no es necesario taladrar el agujero de 130 mm de diámetro.
- Use los 4 tornillos para fijar la campana extractora al armario de la cocina. Compruebe que sus fijadores están bien ubicados colocando temporalmente la campana extractora. Si están bien, ajuste la unidad en su posición. Apriete los tornillos si es necesario.



INSTALACIÓN PARA MONTAJE EN PARED

- Para montar en la pared, taladre dos agujeros de 10 mm de diámetro con el agujero de ventilación en la parte superior de la campana extractora en el medio como en la figura debajo. Asegure que la campana quede alineada directamente sobre el fogón.
- Inserte dos tarugos plásticos (suministrados) en los agujeros.
- Inserte dos tornillos en los dos tarugos plásticos superiores, apriételes y déjeles 3 mm sobresalientes de la pared.
- Monte la campana extractora en los dos tornillos y marque las posiciones de los dos tornillos inferiores.
- Retire la campana y taladre los agujeros de los dos tornillos inferiores e inserte los tarugos plásticos.
- Monte la campana en los tornillos superiores, inserte los tornillos inferiores y apriete completamente todos los tornillos.

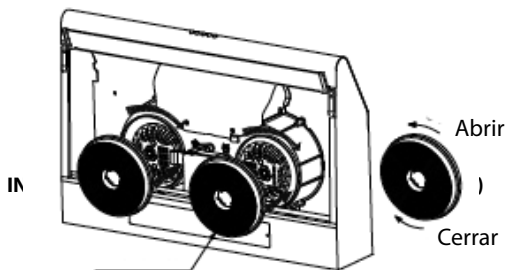


INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN (OPCIONAL)

Este modelo no incluye filtros de carbón, pero puede comprarlos e instalarlos.

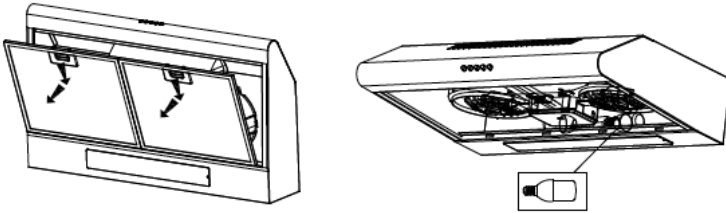
- Retire el filtro de grasa.
- El filtro de carbón está ubicado en el extremo del motor. Gire el filtro de carbón hasta que se desenrosque.
- Vuelva a colocar un filtro de carbón nuevo y enrósquelo.

ADVERTENCIA: El filtro de carbón no se puede lavar ni reciclar. Debe sustituirlo después de aproximadamente 2-3 meses de uso.



SUSTITUCIÓN DE LA LUZ

- Apague la campana extractora y aislela sacando el enchufe de alimentación o desconectando el fusible.
- Retire el filtro de grasa.
- Sustituya los módulos de ledes de la lámpara (comercialmente), balasto separado.
- Reconecte la energía insertando el enchufe de alimentación o conectando el fusible.



	POTENCIA MÁX.	VOLTAJE	CUBIERTA DE LÁMPARA	CÓDIGO ILCOS D
Lámpara de filamento	40 vatios	110-127 V	E14	IBT-40-110/127-E14-25/58
Lámpara de filamento	40 vatios	220-240 V	E14	IBT-40-220/240-E14-25/58
Lámpara de halógeno	28 vatios	220-240 V	E14	HSG-28-220/240-E14-37
Módulo de ledes	3 vatios	110-240 V	E14	DBL-3-H-E14-35
Módulos de ledes, balasto separados	1.5 vatios	120 V		DSH-1.5-S-33.2/120

CÓMO FUNCIONA

La campana extractora sobre su cocina está ahí para extraer el humo, los vapores, el calor y los olores de la cocción.

- Encienda el ventilador unos minutos antes de comenzar a cocinar. Escoja entre las tres opciones de velocidad (BAJA, MEDIA y ALTA).
- Si necesita luz, presione el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en el panel de control para encender las luces dobles de ledes.
- Comience a cocinar.
- Cuando haya terminado, déjelo funcionando 15 minutos y después apáguelo.

CONSEJOS ÚTILES

FALLA	CAUSA	SOLUCIÓN
La luz enciende, pero el motor no funciona	<p>Las paletas están bloqueadas</p> <p>El condensador está averiado</p> <p>El motor está averiado</p> <p>El cableado interno está desconectado</p>	<p>Sustituya el condensador</p> <p>Sustituya el motor</p> <p>Sustituya el motor</p>
No funcionan la luz ni el motor	<p>La luz está averiada</p> <p>El cable de alimentación está suelto</p>	<p>Sustituya las luces</p> <p>Conecte los cables</p>
Goteo de aceite	<p>La ventilación de salida y de aire no está sellada herméticamente</p> <p>Escape de la conexión de la sección en forma de U y la cubierta</p>	<p>Desmonte la salida y selle con pegamento</p> <p>Desmonte la sección en forma de U y selle con jabón o pintura</p>
Vibración	<p>El aspa, si está dañada, puede provocar vibraciones</p> <p>El motor no está sujeto firmemente</p> <p>La campana extractora no está sujeta firmemente</p>	<p>Sustituya el aspa</p> <p>Apriete el motor firmemente</p> <p>Apriete la campana extractora</p>
Succión insuficiente	<p>La distancia entre la campana extractora y la parte superior de la cocina es demasiado grande</p> <p>Demasiada ventilación de puertas o ventanas abiertas</p>	<p>Reajuste la distancia</p> <p>Elija un nuevo lugar para instalar el aparato o cierre algunas puertas/ventanas</p>
La máquina se inclina	Los tornillos de fijación o de suspensión no están suficientemente apretados	Póngala horizontal y apriete los tornillos

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte la campana extractora de la fuente de alimentación antes de la limpieza o el mantenimiento.

- Limpie la superficie de la campana con frecuencia. Use jabón o detergente suaves para limpiar la campana.
- No use abrasivos ni álcalis agresivos.
- Evite el uso de polvos limpiadores o compuestos de lavavajillas.
- El filtro de grasa puede lavarse usando jabón o detergente suaves. (La acumulación masiva de grasa puede no limpiarse fácilmente y el filtro puede necesitar sustitución.)
- El filtro de carbón no puede limpiarse y debe sustituirse regularmente.

NOTA: El agua de la limpieza no debe entrar en el motor, el interruptor de control ni en otras partes eléctricas. Se recomienda limpiar el filtro metálico cada tres meses realizando la siguiente instrucción:

1. Retire el filtro metálico de la campana extractora y lávelo en una solución de agua y detergente líquido neutro, déjelo en remojo.
2. Enjuáguelo minuciosamente en agua tibia y déjelo secar.
3. El filtro metálico puede cambiar de color después de varios lavados. Esto no es causa de demanda del consumidor ni de sustitución del filtro metálico.

DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

Ventilador de campana de extracción de 30 pulgadas/ HCHREF30SS

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

Distribuida por:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Servicio al cliente
Teléfono: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a www.nostalgiaproducts.com, llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

Términos de garantía del producto

Por este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en www.nostalgiaproduct.com. El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

Para obtener más información, visítenos en línea en www.nostalgiaproducts.com.

Me Gusta en Facebook en [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Siga nuestros consejos sobre Pinterest en [www.pinterest.com / nostalgialctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet con nosotros en Twitter en [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

Faire une fête tous les jours!
Visiter le site Web www.nostalgiaproducts.com pour d'autres produits agréables.

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	28
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	29
INTRODUCTION	31
PIÈCES ET ASSEMBLAGE	32
INSTALLATION	33
COMMENT FAIRE FONCTIONNER	37
CONSEILS UTILES	38
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	39
RETOURS ET GARANTIE	40

SÉCURITÉ

Votre sécurité tout comme celle des autres est primordiale.

Ce manuel renferme plusieurs avis importants sur la sécurité lors de l'utilisation de votre appareil. Lire le manuel et conformez-vous aux avis contre-indiqués.



Ceci représente le symbole d'avertissement pour votre sécurité.

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent blessures graves à vous et à d'autres.

Ce symbole d'alerte à la sécurité suivra tous les avis relatifs à la sécurité.

Tous les avis sécuritaires indiqueront le danger potentiel exact, la façon dont vous pouvez réduire vos chances de blessure et vous indiquerons les conséquences potentielles si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre.

Spécifications de l'appareil :

120 Volts, 60 Hz, 283 Watts

CE PRODUIT EST UTILISÉ DANS SORTIE ÉLECTRIQUE DE 120V AC SEULEMENT.

Reportez-vous à www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/ pour la version la plus récente.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour faire fonctionner cet appareil. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.

Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter des précautions de base, y compris celles-ci :

- 1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
3. Cet appareil N'EST PAS UN JOUET.
4. Les jeunes enfants non supervisés ainsi que les personnes intellectuellement atteintes ne doivent jamais faire fonctionner cet appareil.
5. Une attention particulière est requise lors de l'utilisation de tout appareil par des enfants ou à leur proximité.
6. Pour protéger contre les chocs électriques ne pas submerger le cordon, la fiche ou une partie de cette unité dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Toujours débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, avant de retirer les pièces et faire le nettoyage. Laisser refroidir avant de remettre ou de retirer les pièces et avant de faire le nettoyage.
8. Ne pas utiliser l'appareil ayant un cordon ou une fiche électrique endommagée, ni suivant un mauvais fonctionnement ou une détérioration quelconque. Retournez-le à l'atelier de réparation le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
9. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant. L'utilisation d'accessoires peut causer des blessures.
10. N'employez PAS l'appareil à d'autres fins que son usage prévu.
11. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. UNIQUEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE
12. Pour usage général de ventilation uniquement. NE PAS utiliser pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
13. Utilisez uniquement avec les trousseaux de connexion de cordon de hotte qui ont été étudiés et jugés acceptables pour une utilisation avec ce modèle de hotte.
14. Pour réduire les risques d'incendie et pour évacuer correctement l'air, ne pas évacuer l'air d'évacuation dans les espaces à l'intérieur des murs, plafonds, greniers, vides sanitaires ou garages.
15. Pour réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits métalliques. Installez cette hotte conformément à toutes les exigences spécifiées.
16. Pour réduire le risque d'incendie de graisse sur le dessus de la cuisinière:
 - Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les débordements provoquent de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Chauffez les huiles lentement à des réglages faibles ou moyens.
 - Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous flambez des aliments (le Crêpes Suzette, Cerises, Jubilé, Bœuf au Poivre Flambé).
 - Nettoyez fréquemment les ventilateurs d'aération. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
 - Utilisez une taille de casserole appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.
17. AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE COMMOTION ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE AUX PERSONNES, OBSERVEZ CE QUI SUIT :

- N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant
 - Avant de réparer ou de nettoyer l'unité, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez les moyens de déconnexion du panneau de service pour éviter que l'alimentation ne soit mise en marche accidentellement. Lorsque le moyen de déconnexion de service ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.
 - Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu
 - Lors de la coupe ou du perçage dans le mur ou le plafond, n'endommagez pas le câblage électrique et les autres services publics cachés.
 - Les systèmes à conduits doivent toujours être aérés vers l'extérieur.
18. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cette hotte avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs externe.
19. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE DES PERSONNES, EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE HAUT DE LA CUISINIÈRE, RESPECTER CE QUI SUIT:
- Étouffez les flammes avec un couvercle bien ajusté, une plaque à biscuits ou un autre plateau en métal, puis éteignez le brûleur à gaz ou l'élément électrique. SOYEZ PRUDENT À ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas, appelez les pompiers.
 - NE JAMAIS RAMASSER UN PANNEAU ENFLAMME ou vous pourriez être brûlé.
 - N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des linges à vaisselle ou des serviettes humides - une violente explosion de courant en résultera.

Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si :

- Vous savez que vous avez un extincteur de classe ABC et vous savez déjà comment le faire fonctionner.
 - Le feu est petit et contenu dans la zone où il a commencé.
 - Le service d'incendie est appelé.
 - Vous pouvez combattre le feu dos à une sortie.
20. FONCTIONNEMENT : Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces composants, les souffleurs en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données ici pour l'installation, la maintenance et l'utilisation appropriée du produit. Le fabricant décline en outre toute responsabilité en cas de blessure due à une négligence et la garantie de l'appareil expire automatiquement en raison d'un entretien inapproprié.
21. Débranchez toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant de procéder à l'entretien.

Instructions pour le cordon électrique et la prise

1. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une fiche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour s'insérer dans une prise polarisée qu'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez en aucun cas de modifier la fiche.
2. Un court cordon d'alimentation est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou risques de trébucher sur un cordon plus long.
3. Si un cordon d'alimentation amovible ou une rallonge est utilisée :
 - Rallonges électriques peuvent être utilisées avec prudence.
 - La puissance électrique spécifiée pour le jeu de câbles ou de la rallonge doit

être au moins aussi élevée que la puissance électrique de l'appareil.

- Lorsque vous utilisez une corde plus longue ou rallonge électrique, assurez-vous que celle-ci ne pende pas au-delà du comptoir ou d'une table où elle peut faire trébucher ou être tirée.
4. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation de cette machine dans les pays qui ne supportent pas les tensions de 120V AC, même si un adaptateur de tension, un transformateur ou un convertisseur est utilisé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

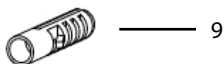
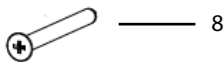
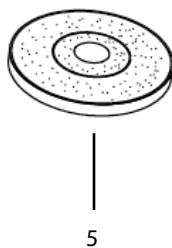
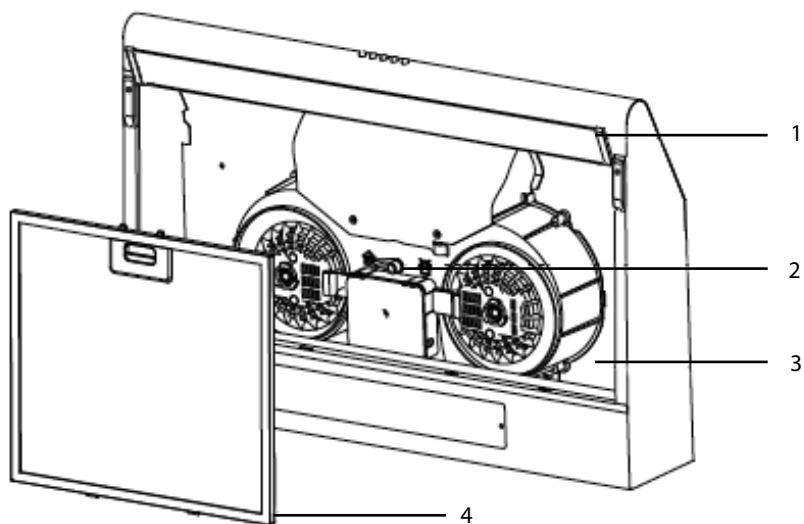
INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat du VENTILATEUR D'ÉCHAPPEMENT DE HOTTE DE CUISINIÈRE HomeCraft !

Fonctions :

- **FORMAT** : 30 pouces (76,2 cm)
- **CONCEPT** : Élégant profil bas en acier inoxydable brossé design mince sous l'armoire
- **INSTALLATION** : Convient pour la ventilation extérieure canalisée ou le fonctionnement de l'air de recirculation
- **EMPLACEMENT** : Peut être installé sous une armoire ou contre un mur
- **BIMOTEURS** : Marche-Arrêt avec indicateur lumineux
- **NIVEAUX DE PUISSANCE À 3 VITESSES** : Faible-moyen-élevé
- **NOMINATION D'ÉCHAPPEMENT CFM** : 250CFM élimine la fumée, la vapeur, les odeurs de cuisson, la graisse et plus
- **AÉRATION** : Convient pour une ventilation par le haut ou par l'avant
- **COMMANDES RÉGLABLES** : Commandes par bouton poussoir faciles
- **Fonctionnement silencieux** Faible bruit 69db
- **LUMIÈRES** : 2 lumières DEL de 1,5 W fournissent un éclairage de surface lumineux de surface de cuisson
- **NETTOYAGE** : Comprend deux filtres à graisse en aluminium amovibles et lavables au lave-vaisselle
- **DIMENSIONS DU PRODUIT** : 29,9 X 19,7 X 5,5

PIÈCES ET ASSEMBLAGE



1: Assemblage de conduit d'air

2: Bouton de ventilation

3: Corps principal

4: Ensemble de filtre (2)

5: Filtre à charbon (facultatif)

6: Clapet anti-retour






7: Sortie d'air

8: Vis 5 mm x 49 mm (4)

9: Prises murales en plastique (4)

CONTROL PANEL



	CONTACTEUR ARRÊT DU MOTEUR : Appuyez sur pour arrêter l'opération.
	COMMUTATEUR DE VITESSE : Appuyez sur pour exécuter sur BAS.
	COMMUTATEUR DE VITESSE : Appuyez sur pour exécuter sur MOYEN.
	COMMUTATEUR DE VITESSE : Appuyez sur pour courir sur ÉLEVÉ.
	ÉCLAIRAGE MARCHÉ / ARRÊT : Appuyez sur pour allumer les lumières, appuyez à nouveau pour les éteindre.

INSTALLATION

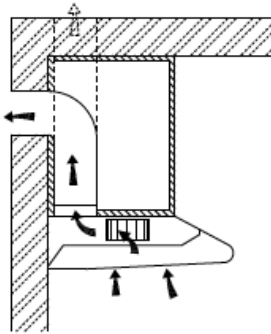
PERÇAGE MURAL ET FIXATION DES SUPPORTS

Nous vous prions de bien lire les instructions.

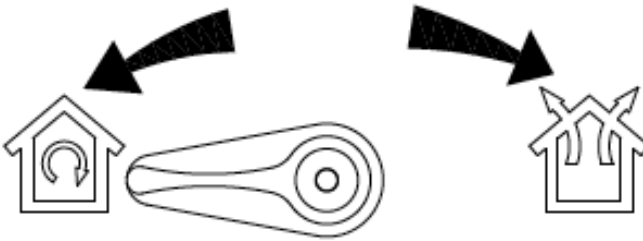
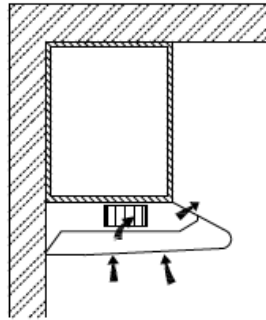
1. Déballez la verrière et vérifiez que toutes les fonctions fonctionnent. Assurez-vous que la tension (V) et la fréquence (Hz) indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension et à la fréquence sur le site d'installation.
2. Vérifiez que la zone située derrière la surface d'installation à percer est libre de tout câble ou tuyau électrique, etc.
3. Les surfaces en acier inoxydable et en verre de l'auvent sont très facilement endommagées lors de l'installation si elles sont écorchées ou heurtées par des outils. Veuillez prendre soin de protéger les surfaces lors de l'installation.
4. Protégez la surface de cuisson ci-dessous avec du carton, ou similaire, pour éviter que des dommages ne se produisent pendant l'installation de l'auvent mural au-dessus.
5. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de toutes les règles de sécurité en vigueur pour le fonctionnement correct et normal des pièces électriques.



Choisissez un mode de ventilation :

MODE EXTRACTION-AIR



MODE DE RECIRCULATION



	Mode d'extraction d'air : Tournez le bouton de ventilation ici signifie aération vers l'extérieur
	Mode de circulation d'air : Tournez le bouton de ventilation ici ici signifie recirculation

REMARQUES :

- Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour une combustion et une évacuation correctes des gaz à travers le conduit de fumée (cheminée) de l'équipement à combustible pour empêcher le refoulement. Les ventilateurs sans conduit doivent toujours être aérés vers l'extérieur.
- Lors de l'évaluation de la pression d'air, l'ensemble du système de ventilation de la maison / de l'appartement doit être pris en compte, par exemple plaque de cuisson et / ou cuisinière à gaz, cette règle ne s'applique pas.
- Les réglementations gouvernementales doivent être respectées pour le transport de l'air d'échappement. Si la hotte aspirante est utilisée en mode circulation d'air avec filtre à charbon actif, il n'y a aucune restriction de fonctionnement.
- Si vous choisissez le mode air d'extraction, installez un clapet anti-retour sur l'orifice de ventilation.

PRÉPARER L'INSTALLATION

Assurez-vous que l'alimentation a été coupée avant de commencer cette installation. La prise doit être assemblée dans des endroits faciles à glisser et à insérer.

Pour installer cette hotte, vous aurez besoin de deux assistants. Outillage nécessaire :

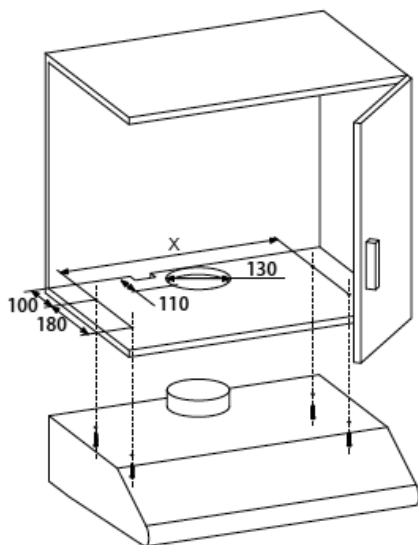
- Perceuse
- Tournevis cruciforme
- Ruban à mesurer

REMARQUES:

- Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu
- Ne pas rejeter l'air d'échappement dans un conduit provenant d'autres appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.
- Les réglementations en matière d'évacuation de l'air doivent être respectées.
- La hotte doit être placée à une distance minimale de 65 cm (25,6 po) au-dessus de la surface de cuisson d'une plaque de cuisson.
- La hotte doit être placée à une distance minimale de 75 cm (29,5 po) au-dessus de la surface de cuisson d'une plaque de cuisson.

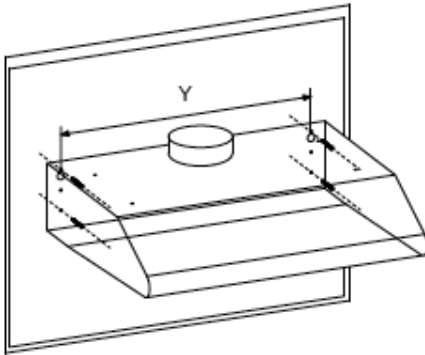
INSTALLATION DE MONTAGE SUR PLACARD

- Percez un trou de 130 mm (13 cm) de diamètre et quatre trous de 3,5 mm (0,3 cm) de diamètre comme ci-dessous. ATTENTION: Si votre hotte fonctionne en mode circulation d'air, il n'est pas nécessaire de percer un trou de 130 mm (13 cm) de diamètre.
- Utilisez les 4 vis pour fixer la hotte à un placard de cuisine. Vérifiez que vos fixations sont correctement positionnées, en installant temporairement la hotte. Si cela est correct, mettez l'unité en place. Serrez les capuchons vissés, si nécessaire.



INSTALLATION DE MONTAGE MURAL

- Pour poser au mur, percez deux trous d'un diamètre de 10 mm de diamètre 538/615/675/696 mm (53,8/61,5/67,5/69,6 cm) avec le trou d'aération sur le dessus de la hotte au milieu comme sur l'image ci-dessous. Assurez-vous que la hotte est alignée directement sur la table de cuisson.
- Insérez deux chevilles murales en plastique (fournies) dans les trous.
- Insérez deux vis dans les deux chevilles en plastique supérieures et serrez-les en laissant 3 mm (0,3 cm) dépassant du mur.
- Montez la hotte sur les deux vis et marquez les deux positions de vis inférieures.
- Retirez le capot et percez les deux trous de vis inférieurs et insérez les chevilles en plastique.
- Montez la hotte sur les vis du haut, insérez les vis du bas et serrez complètement toutes les vis.

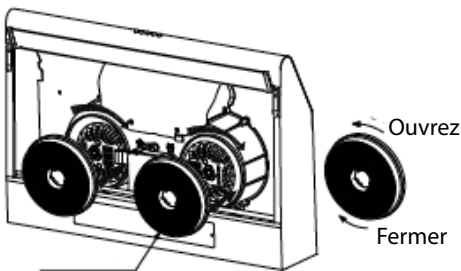


INSTALLATION DU FILTRE À CARBONE (FACULTATIF)

Ce modèle n'est pas livré avec des filtres à charbon, mais ils peuvent être achetés et installés.

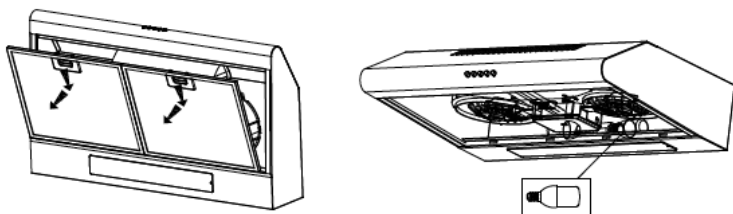
- Retirez le filtre à graisse.
- Le filtre à charbon est situé à l'extrémité du moteur. Tournez le filtre à charbon jusqu'à ce qu'il soit dévissé.
- Remplacez un nouveau filtre à charbon et vissez-le.

AVERTISSEMENT: Le filtre à charbon ne peut être ni lavé ni recyclé. Il doit être remplacé après environ 2 à 3 mois d'utilisation.



REPLACEMENT DE LA LUMIÈRE

- Éteignez la hotte aspirante et isolez la hotte aspirante en débranchant la fiche secteur ou en coupant le fusible.
- Retirez le filtre à graisse.
- Remplacez les modules DEL de la lampe (commerciallement), ballast séparé.
- Rebranchez l'alimentation en insérant la fiche secteur ou en allumant le fusible.



	PUISSANCE MAXIMALE	TENSION	CAPUCHON DE LAMPE	CODE ILCOS D
Lampe pourvue d'un filament	40 watts maximum	110-127 V	E14	IBT-40-110/127-E14-25/58
Lampe pourvue d'un filament	40 watts maximum	220-240 V	E14	IBT-40-220/240-E14-25/58
Lampe halogène	28 watts maximum	220-240 V	E14	HSG-28-220/240-E14-37
module DEL	3 watts	110-240 V	E14	DBL-3-H-E14-35
Modules DEL, ballast séparé	1,5 watt	120 V		DSH-1.5-S-33.2/120

COMMENT FAIRE FONCTIONNER

1. La hotte au-dessus de votre cuisinière est là pour éliminer la fumée, les vapeurs, la chaleur et les odeurs de cuisson.
2. Allumez le ventilateur quelques minutes avant de commencer la cuisson. Choisissez entre trois options de vitesse (FAIBLE, MOYEN ET ÉLEVÉ).
3. Si vous avez besoin de lumière, appuyez sur l'interrupteur ALLUMÉ/ÉTEINT sur le panneau de commande pour allumer les VOYANTS DEL.
4. Commencez à cuisiner.
5. Une fois terminé, laissez-le fonctionner pendant 15 minutes, puis éteignez.

CONSEILS UTILES

DÉFAUT	CAUSE	SOLUTION
Lumière allumée, mais le moteur ne fonctionne pas	<p>Les lames sont bloquées</p> <p>Le condensateur est endommagé</p> <p>Le moteur est endommagé</p> <p>Le câblage interne est déconnecté</p>	<p>Remplacer le condensateur</p> <p>Remplacez le moteur</p> <p>Remplacez le moteur</p>
La lumière et le moteur ne fonctionnent pas	<p>Lumière endommagée</p> <p>Le cordon d'alimentation est lâche</p>	<p>Remplacer les lumières</p> <p>Connecter les fils</p>
Fuite d'huile	<p>La sortie et la ventilation de l'air ne sont pas bien scellées</p> <p>Fuite de la connexion de la section et du couvercle en forme de U</p>	<p>Descendez la sortie et scellez avec de la colle</p> <p>Descendez la section en forme de U et scellez avec du savon ou de la peinture</p>
Vibration	<p>La lame, si elle est endommagée, peut provoquer des vibrations</p> <p>Le moteur n'est pas bien attaché</p> <p>Le capot de la cuisinière n'est pas bien fixé</p>	<p>Remplacer la lame</p> <p>Attachez le moteur étroitement</p> <p>Serrez le capot de la cuisinière</p>
Aspiration insuffisante	<p>La distance entre le capot de la cuisinière et le dessus de la cuisinière est trop grande</p> <p>Trop de ventilation des portes ou fenêtres ouvertes</p>	<p>Réajuster la distance</p> <p>Choisissez un nouvel endroit pour installer l'appareil ou fermer certaines portes/fenêtres</p>
La machine s'incline	Les vis de fixation ou de pendaison ne sont pas assez serrées	Serrer la vis et la rendre horizontale

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le capot de la plage de l'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.

- Nettoyage de la surface du capot fréquemment. Utilisez du savon ou du détergent doux pour nettoyer le capot.
- N'utilisez pas d'alcalis ou d'abrasifs durs.
- Évitez l'utilisation de poudres à récurer ou de composés de lave-vaisselle.
- Le filtre à graisse peut être lavé à l'aide de savon ou de détergent doux. (L'accumulation de graisse lourde peut ne pas être nettoyée facilement et le filtre peut nécessiter un remplacement).
- Le filtre à charbon ne peut pas être nettoyé et doit être remplacé régulièrement.

REMARQUE: L'eau de nettoyage ne doit pas s'infiltrer dans le moteur, l'interrupteur de commande, etc. pièces électriques. Il est recommandé de nettoyer le filtre métallique tous les trois mois en effectuant l'instruction suivante :

1. Retirez le filtre métallique du capot de la cuisinière et lavez-le dans une solution d'eau et de détergent liquide neutre, en laissant tremper.
2. Rincer soigneusement à l'eau chaude et laisser sécher.
3. Le filtre métallique peut changer de couleur après plusieurs lavages. Ce n'est pas une cause de plainte du client ou le remplacement du filtre métallique.

RETOURS ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

Ventilateur d'extraction de hotte de 30 pouces (76,2 cm)/ HCHREF30SS

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

Distribué par :

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Service à la clientèle
Téléphone : (920) 347-9122
Site Web : www.nostalgiaproducts.com

Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au www.nostalgiaproducts.com puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à d'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site www.nostalgiaproducts.com. La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, consécutif ou spécial provenant de ou en relativité avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou consécutifs, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.

Veillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

Pour plus d'informations, visitez notre site Web à www.nostalgiaproducts.com.

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgiaelectr](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctr).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctr](http://www.twitter.com/NostalgiaElctr).